

Egyes szám ára  
**10**  
fillér

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Egyes szám ára  
**10**  
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal:  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

## A magyar csendőr

Magyarország a rend és nyugalom kicsiny szigete. A kakastollas magyar csendőr fogalom és országunk példás rendjét jórészt egyik legkiválóbb közbiztonsági intézményének, a magyar csendőrségnek köszönhetjük, amelynek nagyszerű hirtelre a csonkaország határain is.

A csendőrség fennállásának 56. évfordulóján, vasárnapi ünnepélyek és hálaadó Istentiszteletek voltak. Sátoraljauhelyben a polgári hatóságok is résztvettek ünnepi szentmisén élükön dr. Fáy István főispánnal és Bornemisza Miklós alispánnal.

## 200 gyermeket étkeztet a Zöld-kereszt

A múlt számunkban megírtuk, hogy a Zöld-kereszt egészségvédelmi szolgálat keretében egyelőre próbaképen 200 szegény gyermek részére indul meg 75 napi időtartamon át egész napra szóló étkeztetési akció.

Sárospatakon 70, Szerencsen 80 és Cigándon 50 szegény gyermek részére indul meg az akció, mely a legpontosabb egészségügyi és étkezési előírások alapján mintaszerű étkeztetést mutat be, részben ösztönzés céljából is.

A napokban meginduló akció költségeire a belügyminiszter 3 000 pengőt bocsátott a főispán rendelkezésére.

## Lehoczky Gábor

—  
az új vármegyei irodaigazgató

Dr. Fáy István a Hutter Kálmán elhalálozásával megüresedett vármegyei irodaigazgatói állásra **Lehoczky Gábor** vármegyei irodafőtisztet nevezte ki.

Lehoczky Gábor a vármegye leghosszabb szolgálati idővel rendelkező, kitűnő segédhivatali tisztviselője, akinek kinevezése megnyerő egyéni tulajdonságainál és rátermettségénél fogva is általános meglepedést keltett.

A megüresedett irodasegéd-tiszt állásra a főispán Péter József vármegyei díjnokot, aki a bodrogközi főszolgabírói hivatalban teljesít szolgálatot, nevezte ki.

Az így megüresedett várm. díjnoki állásra pedig a vármegye alispánja Berényi Sándor árvaszéki díjtalan tisztviselőt nevezte ki.

## Széll József

Ez a név, amely fogalom ma nemcsak Zemplénnégyében, hanem az egész országban is, hetek óta az országos érdeklődés homlokterében áll.

Az újságközlemények, amelyek volt főispánunk belügyminiszteri kinevezésének kombinációjáról beszámolnak, **hivatalos megerősítést nem nyertek.** A miniszterelnök, aki a belügyeket jelenleg maga intézi, kijelentette, hogy a belügyminiszteri tárcá betöltésének kérdése ezidőig nem aktuális.

Ez a kérdés tehát még a kombinációk világába tartozik, mellyel mi nem foglalkozunk.

Reánk csak az ügy másik oldala tartozik.

A legnagyobb örömmel és büszkeséggel konstatáljuk azt, hogy volt főispánunk neve a magyar sajtóban és társadalomban olyan visszhangot keltett, amire kevés példa volt az utóbbi időben.

A meg nem erősített kombinációval foglalkozó lapok ugyanis egyértelműleg állítják azt, hogy Széll József egyik legelhivatottabb és legjobban rátermett közigazgatási vezéregyénisége az országnak.

A lapok szerint volt főispánunkban, a Közigazgatási Biróság nagyraihivatott másodelnökében olyan erőforrást nyerne a magyar közszolgálat, mely igen nagy nyeresége volna a magyar közéletnek.

A magyar sajtóban megnyilvánuló meleg elismerés és méltatás felemelő példája az igazi magyar érték megbecsülésének, még pedig politikai véleménykülönbség nélkül.

Ennek a kivételes körülménynek őszinte szívből örvendezik a zempléni magyarság, mely mélyszégyes hálával és nagybecsülésel övezi — **minden körülmények között** — nyolc éven át volt nagy főispánját.

## A Kazinczy-Kör a zempléni kultúra szolgálatában

A megyeházán vasárnap délben **rendkívüli közgyűlést** tartott a Zemplénnégyei Kazinczy-Kör. — Hosszu szünet után vasárnap délben ismét a legnagyobb érdeklődés középpontjában láthattuk a Kazinczy-Kört.

Dr. Neuhauser Frigyes, a Kör elnöke első köszönő szavát a régi vezetőségnek címezi. Különösen **Emődy László** munkásságát méltatja.

— A Kazinczy-Kör — mondta beszédében — a zempléni értéket akarja kiemelni elsősorban. A hazai irodalomba egyéni szint, egyéni értéket viszünk. Más a felvidéki, más a zempléni egyéniség. Külön zempléni szint és egyéniséget viszunk a munkánkba. Zemplén földje különösen alkalmas arra, hogy **történelmi hagyományai**val ilyen egyéni szint képviseljen.

A **Rákóczi, Kossuth, Kazinczy, Andrássy, Fáy András és Szemerék vármegyéjének köteleessége ezeket a hagyományokat szerető gondadal ápolni és átadni az utóknak.**

Irodalmi estéinken megszólaltatjuk a magyar irodalom és művészet reprezentánsait és emellett megismertetjük a közönséggel a **zempléni irodalom és művészetet, a zempléni föld íróit és művészeit.**

Bejelentette az elnök, hogy **Fáy István** főispán elfogadta a Kör védnökségét és felkérte az elnökséget köszönetének tolmácsolására.

A rendkívüli közgyűlés **Emődy Lászlót** védnökévé választotta. — Méltatta az elnök **Stépan Sándor** érdemes ügyvezető alelnöki munkásságát.

**Zathureczky Ede** szerepel a kétésfél éves kényszerű szünet után újjáéledt Kazinczy-Kör első estjén, április első napjaiban.

## Igen nagy részvét mellett temették el gróf Lónyay Menyhértet

Csütörtökön délután igen nagy részvét mellett temették el a szomszédos Abauj megyei kisborszvai temetőben gróf nagylónyai és vásárosnaményi gróf **Lónyay Menyhért**

hért földbirtokost, aki kedden délután hunyt el Budapesten rövid szenvedés után 64 éves korában.

Lónyay gróf, akit Zemplénnégyéhez is sok szál fűzött és

akinek friss, jókedvű egyénisége és szimpatikus alakja különösen Sátoraljauhelyben közbecsülésben állott, az elmúlt héten hirtelen rosszul lett a budapesti Nemzeti Kaszinóban. Néhány napig a Vöröskereszt kórházban ápolták, de már segíteni nem lehetett rajta.

A csütörtöki temetésen, melyen igen nagy részvét nyilvánult meg, Zemplénnégye magán családjai is megjelentek a környék gyászoló közönségének élén és részt vett a temetésen többek között **Széll József** volt főispánunk, a m. kir. Közigazgatási Biróság másodelnöke is.

**Lónyay** grófot özvegyén kívül elsősorban három leánya gróf **Hunyady Ferencné, gróf Jankovich-Bésán Józsefné** és horgosi **Kárász Imréné** gyászolják.

## Megszűnik 25 ujhelyi „áruház”

A kereskedelemügyi miniszter rendeletét bocsátott ki az áruházak üzlethőre és üzletvitelének szabályozására. A rendelet szerint áruház elnevezéssel csak több kereskedelmi szakma együttes forgalomba hozatalával foglalkozó oly üzleteket szabad megjelölni, melyek terjedelmük és a foglalkoztatott alkalmazottak számánál fogva a rendes üzletelnöknél nagyobbak. A rendelkezés meg nem felelő „áruház” elnevezésű üzletek tulajdonosait záros határidőn belül kötelezik az elnevezés megszüntetésére. Sátoraljauhelyben 25 ilyen áruház van, melyek helytelen elnevezését az elsőfoku iparhatóság megszünteti. A 25 megszűnt „áruház” helyett természetesen 25 új üzlete lesz Ujhelynek.

## Alföldfásítási előadások

A földművelésügyi miniszter rendelete értelmében az iskolán kívüli népművelési bizottság keretén belül a m. kir. erdőfelügyelőség 25 községben tart sorozatos előadásokat színes vetített képekkel illusztrálva az alföldfásításról. — **Bencze** András népművelési titkár lelkes vezetése mellett folynak ezek az előadások a gazdaközönség nagyszámu érdeklődése mellett. Az erdőfelügyelőség részéről **Szy Dénes** m. kir. erdőtanácsos adja a fásítási törvény ismertetését, az alföldfásítás módzatairól és kiviteléről pedig **Kováts** Árpád erdőmérnök tart előadást színes vetített képekkel egybekötve.

## A Kormányzóné zempléni segélyakciója

A mult számunkban részletesen beszámoltunk azokról a nagylelkű adományokról, amelyek a főispán felkérésére a Kormányzóné ezévi zempléni segélyakciójára befolytak és amelynek összege a természetbeni adományokkal együtt meghaladja az 5.000 pengőt.

Itt pótoljuk és külön kiemeljük, hogy a Kormányzóné zempléni segélyakciójára a Magyar Cukoripar Rt. szerencsi üzemvezetősége 5 mázsa cukrot küldött, tehát ez egyike volt a legnagyobb adományoknak.

A cukormennyiség egyesületek utján kerül szétosztásra.

Ugyancsak itt említjük meg, hogy Molnár János dr. szanatórium főorvos — mint legelső adakozó — 20 pengőt adott az akcióra.

LÓW MIHÁLY  
főarsitól

**Vegyén sorsjegyet**

az ápr. 10-én kezdődő 38. m. kir. osztálysorsjátékra!

**A népművelés keretében szövő- és varrótanfolyamot végeztek a regmeci lányok**  
Ünnepélyes vizsga Felsőregmecen

Vasárnap meleghangulatu ünnepe keretében foly le Felsőregmec községben az iskolán kívüli népművelés szövő- és varrótanfolyamának vizsgálója.

Tóth Jenő ricsei lelkész kezdeményezésére indult a tanfolyam. A hallgatók állami támogatással mindahoz hozzájutottak, ami a tanfolyam megrendezéséhez szükséges volt és így a kitűnő tanerők részéről a legjobb oktatásban részesülhettek. Különösen értékes munkát végzett a oktatás terén Tóth Jenő ref. lelkész neje.

A vizsga során a tanfolyam vezetője üdvözölte vitéz *Lehoczky* Lajos tb. főszolgabíró, majd *Bencze* András népművelési titkár ismertette a tanfolyam célját. A vizsga során a regmeci lányok igazolták a tanfolyamhoz fűzött reményeket.

Tenyésztésre alkalmas

**bronzpulyka (kakas és tojó)**

kapható TÓGL DEZSŐ gazdaszisztnél Nyirtanya, u. p. Pácin.

## Választási parazita

Az ajánlások régi rendszere gyakori tapasztalat szerint nem tudta biztosítani a választáson szereplő jelöltek méltányos szelektálását. Minden választáson feltűnt u. i. korszakunk közéletének egyik jellegzetes figurája, az a képviselőjelölt, aki csak azért szorgalmazta a maga jelöltségét, hogy zavart keltsen majd a választás legbizalmasabb napjaiban, s a politikai meggyőződés elvi harcok emberét, akivel szemben állt, visszalépésének lehetőségével megszarolja.

Nem a meggyőződések elvi próbája volt számára a választás, hanem közönséges üzlet. Az új törvényjavaslat ezen a téren több, korszerű újítást hozott. Elsősorban a jóhiszemű, politikai meggyőződéséért sikra szálló jelölt helyzetét könnyítette meg azzal az intézkedéssel, hogy az indulás lehetőségét száz ajánláshoz kötötte és ezzel az itt fennálló korlátokat a minimális mértékig lebontotta. Mivel azonban a visszaélések legkomplikáltabb módja éppen a szükséges aláírások összegyűjtésénél és megszerzésénél alakult ki, a törvény ennek a száz ajánló aláírásnak a megszerzését *hiteles helyhez* kötötte.

Uj vonása a törvényjavaslatnak a jelentékeny anyagi biztosíték kikötése. Első pillanatban ez a biztosíték antiszocialisnak látszik és a széles néprétegek politikai kiküldöttei előtt felmeredő akadályként magyarázható. Azonban, ha a biztosíték összegét tekintjük és figyelembe vesszük azt, hogy ez a biztosíték annál a jelölnél, aki a kerület bizalmából indul a választási küzdelembe, nem jelent semmi kockázatot.

Az új ajánlási rendszer két irányvonalát az indulás lehetőségének megkönnyítését és a választási parazitás kiirtását különös örömmel üdvözöljük.

A Darányi kormány ajánlási javaslata rendet teremt a közéleti férfiak starthelyén.

## „Börkabátos Tibi“ a mult évi sorozatos betörések tettese!

Az Ungváron elfogott „uri betörő“ rendörkékre jutott öccsének szenzációs vallomása

A mult év nyarán sorozatos betörések tartották izgalomban Sátoraljaiújhelyt. A tettes, — illetve tettesek — rendkívül óvatosan dolgoztak, a rendőrségnek semmi nyomot nem hagytak hátra. A besurranó, s gyakran álkulcsot használó betörők főleg készpénzt és különféle ékszereket zsákmányoltak, de a lopott aranyat és drágaköveket egyetlen esetben sem kísérelték meg Ujhelyben értékesíteni.

A rendőrség lázas munkájának annakidején csak annyi eredménye volt, hogy a betörések sorozatának végeszakadt, mert a tettesek a nyomozó közegek megfeszített munkájától zavarva, nem mertek újabb betörést elkövetni.

Most aztán kétségkívül bebizonyosodott, hogy a betörések tettese Tóth Tibor ujhelyi fiatalemberrel azonos, akit már a nyomozás során is gyanúsítottak, de akire egyetlen „eset“ sem lehetett rá bizonyítani.

A börkabátos, jómegjelenésű fiatalember azután, — mint ahogy annakidején a „Zemplén“ elsőnek megírta — Sárospatakon a Gazdakörben egy besurranó tolvajlásra rajtavesztett, de „Börkabátos Tibinek“ sikerült akkor az üldözők elől egérutat nyernie és megszállott területre menekülni.

A sárospataki betörőhajsza utáni napokban bizalmas jelentés érkezett a rendőrségre, hogy a szökésben levő Tóth Tibor öccse, Tóth György 19 éves fiatalember Budapestről leutazott és bátyjának a „Börkabátos Tibi“ lakásán tartózkodik. A rendőrség közegei éppen akkor toppantak be a lakására, mikor a bátyjához erősen hasonlító, s szintén börkabátot viselő fiatalember összecsomagolva távozni készült. Tóth György kitépte magát a rendörök kezei közül, villámgyorsan vetette át magát egy palánkon, s üldözői elől átmenekült csehszlovák területre.

A rendőrség körözésére a napokban Budapesten elfogták az időközben Magyarországra visszajött Tóth Györgyöt, kit csütörtökön kísérték Ujhelybe. A fiatalember a rendőrségen tett kihallgatásai során megtörve tett vallomást bátyja és saját maga viselt dolgairól. Mint eladta bátyja több ízben szállított fel Pestre ékszereket, arany és ezüst tárgyakat, melyeket budapesti orgazdnáknál értékesítettek. Legutóbb 1936. októberében egy böröndöt vitt fel, melyben ezüst evőeszközök és egy befőttes üvegben arany és drágaköves ékszerek voltak.

A „Börkabátos Tibi“, kit időközben Ungváron elfogták, a megindult kiadatási eljárás befejezte után az ujhelyi rendőrség előtt részletesen számolhat be az 1936. évi betörések körülményeiről.

Egy kétszobás, összkomfortos

**lakás**

a Chudovszky-kertben

**azonnal kiadó.**

Május 1-én kezdődik

a színházi szezon?

Kardoss Géza a Sátoraljaiújhely —Kecskemét—Eger szinikerület igazgatója, mint kecskemétri tudatják május 1-én akarja az ujhelyi sziniszozont megkezdeni. Kardoss igazgató ily irányú kérelmét hihetőleg kedvezően intézi el a város, mert a kánikulamentes szinievad kulturális szempontból elsőrendő érdek.

A kitűnő társulat egyébként most Kecskeméten tartja előadásait. Pár sor a Kecskeméti Lapok a szintársulat működését méltató legutóbbi számából:

„... kötelességünknek tartjuk elismerésünket kifejezni olyan színházi igazgató iránt, amely a színházat valóban Katona Józsefhez méltó színházzá tette, ahol nemcsak hogy nincs veszélyeztetve a legérzékenyebb felfogás, hanem egyenezen azt a magasabb szellemi és erkölcsi fejlődést szolgálja, amelyre a színház tulajdonképpen hivatva van. Meg kell állapítanunk, hogy ilyen igazgatása, fegyelmezettsége, nemes és tiszta légköre még nem igen volt a kecskeméti színháznak“.

Férfi-, fiu- és gyermekruhák  
Raglánok, börkabátok, esőkabátok



**SATTLER SAMUEL UTÓDA cégnél**

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1.

A „TAKARÉKOSSÁGI“ TAGOK BEVÁSÁRLÁSI HELYE

## Szombat délben hirdetik ítéletet a pataki hitvesgyilkossági bűnügyben

Tettesként vádolja a kir. ügyész Varga Miklósnét

Fekete ruhában, fekete fejkenőben ül a vádlottak padján özv. Varga Miklósné. Fejét mélyen elbehajtja. Mellette két fegyőr és a börtönbéli Halász-Szabó Sándor, a gyilkos. Börtönbéli talán olyan fontos most az életében mint a motorbicikli, amitől nem tudott megválni. Inkább vállalta tíz lópás vádját, semmint lemondjon a fényes 1400 pengős motorkerékpárról. Inkább vállalta az emberölés vádját, semmint lemondjon az asszonyról.

Homolyáné nevét emlegetik. Még mindig kísért Patakon ez a név.

Kedden kezdődött a főtárgyalás. Varga Miklósné védője zárt tárgyalást kért. A bíróság nem látott okot a nyilvánosság kizárására. Ismertették a vádiratot.

Halász-Szabó Sándor 29 éves földműves mint *tettes*, özv. Varga Miklósné sz. B. Kántor Erzsébet 30 éves tisztakarádi születésű sárospataki lakos mint *felbujtó* ellen *gyilkosság bűntette* miatt emelt vádat az ügyészség.

A vád szerint Halász-Szabó Sándor 1936. január 15-én virradó éjjel a Sárospatakhoz tartozó Varga tanyán az alvó Varga Miklós sértettét egy puskacsőből *közvetlen közlő* intézett lövéssel — özv. Varga Miklósné előre megfontolt szándékkal történt rábírására — előre megfontolt szándékkal megölte.

Vádat emelt az ügyészség Halász-Szabó Sándor ellen tíz rendbeli lopás bűntette, továbbá a szabadlábon lévő Váróczi Károlyné, Sztankovits István, B. Kovács József, Bodnár György és Kovács István ellen hamis tanuzás, illetve hamis tanuzásra való rábírás miatt.

Gajda Erzsébet szülésznő és dr. Szabó Sándor sárospataki orvos ellen magzatelhajtás címén emelt vádat az ügyészség. Mindketten orvosi bizonyítvánnyal igazolták távollmaradásukat és így ezt az ügyet elközlönítették a gyilkossági bűnügytől.

Halász-Szabó Sándor eladta: a vizsgálóbíró előtt bosszúból vallotta azt, hogy az asszony bujtotta fel a gyilkosságra.

Nem akar visszaemlékezni arra, hogy miképpen stült el a puska, amikor éjszaka beosont Vargákhoz.

Varga Miklósné is tagadta a felbujtás vádját. Halász-Szabóval szerelmi viszonyban volt, de szeretett volna megszabadulni tőle.

Ezután a többi vádlottat hallgatták ki, majd sor került Cserpák Józsefnek, Varga Miklósné cselédjének kihallgatására, aki hallotta, hogy Halász-Szabó és az asszony arról beszélgettek a szobában Varga Miklós megöléséről. Vallomására megeskették.

Az iratok ismertetése során felolvasták a fogházban írott leveleket. Halász-Szabó áradozó szerelmes leveleket írt Vargának a fogházból. Még verseket is írt hozzá.

Vargának is azt írja egyik levelében Halász-Szabó Sándornak: „Kedvesem, imádkozzál és bizzál, ne gondoldj a következményekre”.

Pénteken reggel Sárospatakra szállt ki Pataky Ferenc törvényszéki bíró, hogy megkísérelje Kál-

lainé Konc Ilona kihallgatását. Konc Ilona Vargák szolgálatában állt, az emlékezetes éjszakán a konyhában aludt, ezért lett volna fontos a kihallgatása. Konc Ilonát nem lehetett kihallgatni, miután lázas beteg.

Pénteken délután folytatták a tárgyalást, ismertették Konc Ilonának a vizsgálóbíró előtt tett vallomását, kihallgatták a védelem egyik tanuját, majd a fegyverszakértőt.

Ezután dr. Gottesman Miklós kir. ügyész tartotta meg vádbeszédét. A vádlottakkal szemben fenntartotta a vádat. Módosította

## Agyonlöttek egy csempészt a semjéni kertek alatt

Az egyre jobban tért hódító pamutcsempészet megakadályozása érdekében a bodrogközi határ mentén fokozott mértékben ellenőrzik a határmenti forgalmat. Egy ilyen határmenti vizsgálat során a határőrök a sötétben egy nagyobb csempészbándával találkoztak.

Öt csempész pamut és tűzkő áruval érkezett a tulsó oldalról. A semjéni kertek közelében két csempész jött elől. Amikor felszólitották őket a megállásra, futásnak eredtek. A harmadik „álj” után eldőrt a fegyver.

A lövés után valaki jajveszékelt. A határőrök villanylámpással keresték meg, előjöttek a falubeliek

## Felszámolt az ujhelyi Romantika Rt.

A dolog úgy kezdődött, hogy az Ujhelyben igen ismeretes uszómester rávette egyik sárospataki barátját, hogy utazzanak el Abesziniába az ottani természeti kincsek kiaknázása végett.

A földműves ifju apjától ki is könyörgött néhány száz pengőt, mely azonban még Olaszországban elfogyván, a két vállalkozó kedvű ifju keserves körülmények között kénytelen volt hazatérni.

A keserves, de nem tulságosan érdekes uti-kalandok és valutaki-hágási utókövetkezmények nem

a vádat a gyilkosságra való felbujtással vádolt özvegy Varga Miklósnéval szemben, akinek mint *tettes* kérték az elítélését, azzal, hogy a gyilkosság elkövetésében tettestársa volt Halász-Szabó Sándornak.

Halász-Szabó Sándor védelmében dr. Dubay István a premidi-tációt vitatta. Kérte az erős felindulás megállapítását. Varga Miklósné védője, dr. Ickovits Miklós Vargának felmentését kérte a törvényszéktől. Ugyancsak felmentést kért a védő Váróczi Károlynéra, Halász-Szabó Sándor édesanyjára, míg dr. Hell János a többi vádlottira, akik beismerték, hogy Halász-Szabó Sándor lopási ügyében hamis esküt tettek, enyhe ítéletet kért.

A bíróság az ítélet kihirdetésének idejét február 27. (szombat) déli 12 órára tűzte ki.

Megállapították, hogy a golyó Horváth István 26 éves legényt érte. A golyó megölte.

A sátoraljaujhelyi törvényszék orvosszakértői a holttestet felboncolták. Megállapították, hogy a golyó a hátán haladt be és a hason át távozott a testből. A hivatalos vizsgálat folyik.

A Széchenyi-tér  
9. számú házban

pékműhely, lakással

786/8

azonnal kiadó.

Bővebbet a háztulajdonosnál.

## A várhegyi ásatások

A Zemplén február 7-i számában Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnök ur vetette fel azt az eszmét, hogy a hajdani várhegyi vár alapfalait és ami egyebet ott a föld magában rejt, fel kellene tárnani és pedig elsősorban azért, hogy a városunkba jövő és a történelmi emlékek iránt érdeklődő idegeneknek legalább némit tudjunk nyújtani.

A felvetett eszme kétségtelenül

helyes, de nem új, amennyiben a múlt év nyarán a polgármesteri hivataltól hivatalos uton engedélyt kértem és kaptam is, hogy két tanítványommal a Várhegyen feltáró munkát végezhessenek. Csak néhány napig dolgoztunk, de mégis sikerült a vár alapfalait pár m.-nyire feltárnunk és megállapítani azt, hogy a várhegyi vár építésénél nagyon győnge kötőanyagot használtak és valószínű-

leg ez adja magyarázatát annak, hogy a vár falaiból a talajszint felett napjainkig egy kis rész sem maradt fenn.

A felvetett eszmét a következőleg gondolnám megvalósítani. — 1. A várhoz felvezetett szerpentin utat teljes egészében helyre kellene állítani, azaz az utra került törmelékkel el kellene onnan távolítani. 2. A várat körülvevő árkot legalább részben az oda beomlott törmelékkel meg kellene tisztítani. 3. A vár alapfalait nagy részben fel kellene tárnani és azok feltárása után állapíthatnánk meg azt, hogy a várnak némi kis részét lehetne-e, érdemes lenne-e rekonstruálni?

Az egyszerűbb munkánál a nagy szünet alatt a tanuló ifjuság is közreműködhetne; de ez a közreműködés csak abban az esetben lenne felemelő, ha az nem a rábeszélés, nem a parancs eredményeként jelentkeznék, hanem ha minden ifju lelkeben mintegy önmagától támadna az a komoly elhatározás, hogy multunk emlékei iránti kegyeletünket még verejtékes munkával is kifejezésre kell juttatnunk. A nehezebb munkát és a szakmunkát fizetett munkásokkal kellene elvégeztetni.

Rendkívüli eredményre — természetesen — nem számíthatunk de alaposan átgondolt megtervezés és helyesen vezetett kivitel mellett a munka és a költség nem lenne hiábavaló.

Dr. Visegrádi János.

## Zempléni jegyzőgyakornokok vizsgája Nyiregyháza

Az elmúlt napokban zárult Nyiregyháza a jegyzői közigazgatási tanfolyam, melyen Zemplénnvármegyéből is több jegyzőgyakornok vett részt. A tanfolyam vizsgája meglehetősen nehéz volt, úgyhogy az összhallgatók 48%-a elbukott.

A zempléniak közül nyolcan vizsgáztak és hárman nem feleltek meg.

Kitüntetéssel vizsgáztak: Bodnár József (Szerencs) és Lippai József (Taktaszada). Jó eredményel: Zentai Dénes (Saujhely) Rotó Ferenc (Karcsa) és Tóby Antal (Ricsé).

Állami ellenőrzés alatt álló telepünkről gondosn szelektált Riparia Portalis alanyon

Furmint és Hárslevelű fásoltványok,

Riparia Portalis gyökeres vesszők

k a p h t ó k

Herceg LÓNYAY ELEMÉR uradalmában, Bodrogolaszi.

793/8

# ZEMPLENI HIRADÓ

— **A főispán itthon.** Dr. Fáy István főispán az elmúlt héten Budapesten tartózkodott, ahol fontos tanácskozásokat folytatott le és zempléni közügyeket intézett el. A főispán előreláthatólag a hét közepén érkezik haza és csütörtöktől kezdve ismét fogad.

— **Kinevezés.** A belügyminiszter Barabás László budapesti lakost detektívgyakornokká kinevezte és szolgálattételre a sátoraljaujhelyi rendőrkapitánysághoz osztotta be.

— **Ujhelyi származású ujságíró halála a fővárosban.** Kedden délben a fővárosban elhunyt 58 éves korában Erényi Nándor, a Magyar Szinpad szerkesztője, az Est lapok főmunkatársa. Erényi Nándor Ujhelyben született. Apja dr. Erényi Jakab tekintélyes ügyvéd, a Polgári Tankerépképzőintézet igazgatója volt, aki ügyvédi irodáját annakidején dr. Haas Bertalannak adta át. Erényi Nándor Ujhely és Debrecenben végezte iskoláit, azután a fővárosba került, s mint színházi kritikus igen jó hírnévre tett szert.

— **Adomány.** Gábosy Dénes telekkönyvezető neje a népkönyha részére 10 kg. sertéssonkát adományozott.

— **A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó** közművelődési előadásai sorozatában február 23-án (kedden) d. u. 6 órai kezdettel Németországban szerzett tapasztalatairól tart előadást dr. Tóth Alajos vármegyei főügyész. Az előadás iránt nagy az érdeklődés. Az előadáson mindenkit szívesen lát a vezetőség.

— **Ipartestületi közgyűlés.** Az ujhelyi ipartestület február 21-én, vasárnap délután 3 órakor tisztújító évi közgyűlést tart.

— **Háztartási tanfolyam Cigándon.** A Földmivvelésügyi miniszter által engedélyezett 6 hetes „Háztartási tanfolyam” nyílt meg Cigándon. A tanfolyamot Radácsy György tb. főszolgabíró nyitotta meg, nagyszámu érdeklődő közönség jelenlétében. A tanfolyamnak mintegy 30 résztvevője van.

— **A zempléni nagárdi kompot** elvitte magával a hirtelen megáradt Tisza jege s csak Pusztakarádnál sikerült nehezen biztonságba helyezni.

— **A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó** február hó 21-én délelőtt 1/2 12 órakor, határozatképtelenség esetén pedig február hó 28-án d. e. 1/2 12 órakor tartja a Kaszinó helyiségeiben évi rendes közgyűlést.

**3—4 holdas szőlőt**

Sátoraljaujhely területén és

**1000 holdas erdőt**

keres megvételre a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforg. irodája.

— **Belehalt sérülésébe egy bodrogközi legény.** Révleányvár községben behalt sérülésébe Pillik István gazdalegény, akit karácsony harmadnapján verekedés közben feljbevertek. A törvényszéki orvosszakértők felboncolták a holttestet. A bűnügyi eljárás folyik.

— **A vitányi határőrsön** Horváth József szakaszvezető kezében véletlenül elsült a fegyver és kezét összeroncolta. Az ujhelyi kórházba szállították.

## Az ujságíró és a közérdek

Köszöntjük dr. Lázár Ferenc szegedi járásbíró!

Mintegy két évvel ezelőtt támadó ujságcikk jelent meg a szegedi egyetem főtanácsosa és hivatalvezetője ellen. Adócsalásokkal, igazságtalanságokkal, jogtalan jövedelem-szerzésekkel, „csunya háttérű” anyagi ügyekkel, okirathamisításnak tekinthető „hibás jelentésekkel” stb. vádolták meg az egyetemi főtanácsost.

A támadó ujságcikkért dr. Lázár Ferenc szegedi kir. járásbíró és hírlapíró-társa vállalták a felelősséget.

Hosszu hónapokon keresztül tartó vizsgálat, bűnösséget megállapító törvényszéki ítélet után a szegedi ítélőtábla felmentette a rágalmas vádja alól a vádlott kir. járásbíró és hírlapíró, megállapítván, hogy a legsúlyosabb és leglényegesebb tényállítások tekintetében a vádlóság bizonyítása teljes mértékben sikerült.

Bár az ügy még a kir. Kuria elé kerül, mégis úgy érezzük, hogy a táblai ítéletnek országos jelentősége is van.

A tisztességes ujságíró a közérdek védelmében sokszor sziszifuszi harcot vív, hogy kikaparja a bünt és erkölcsatlenséget, mely néha akatahalmazok és elszámolási technikák mögött keres magának nemtelen védelmet és bürokratikus nagyképűséggel mennyörög a tisztességes ujságíró felé, aki egyetlen fegyverével, le nem fizetett tollával harcol a közélet tisztaságáért.

Ezt a felmentést igen nagy dolognak tartjuk, mert tudjuk, hogy az ujságírónak milyen nehéz — sokszor birtokon kívül — bizonyítani, tehát a főtanácsos ur egész biztos nem ma született bárány!

Hősnek tekintjük a járásbíró-ujságíró, aki — az önző megalkuvók gyáva szemforgatása közben — leszállt a magas bírói emelvényről a vádlottak padjára, mert az igazságosztó bíró lelkében élő eszmények a legnagyobb mértékben lobogtak benne.

Eszmények, melyek a magyarság életét és hitét, a közbizalmat jelentik, s amelyek most még jobban megerősödtek bennünk és — megnövelték harci készségünket a magyar becsületért!

## Leszurták és kidobták a szekérből

Pénteken délután a sárospataki alsóhatárban az országuton vérében fetrengve találták Varga Sándor 32 éves őrszemtanyai gazdasági cselédet. Gége Mihály szekere vette fel és Tiszakarádra szállította, ahol megállapították, hogy szurásból eredő fejsebe van.

Varga Sándor Sátoraljaujhelybe történt szállítása után elmondotta, hogy hat társával együtt szekeren ment haza. Leszurták és kibobták a szekérből.

Beszállították a kórházba. A csendőrség ma hallgatja ki az ügy gyanúsítottjait.

## Városi Mozgó

Szombat, február 20-án 6 és 1/2 9 órakor Vasárnap, február 21-én 1/4 4, 6 és 1/2 9 órakor

Az osztrák filmgyártás büszkesége:

## ARATÁS

Németnyelvű, magyar filmdráma. — Rendező Bolváry Géza

Főszereplők: Paula Wessely, Hörbiger Attila, Rajnay Gábor, Somlay Artur, Gina Falkenberg

MAGYAR VILÁGHIRADÓ

— **Ujhelyi utikalauz diákok részére.** A miskolci tankerületi főigazgató utasítására az ujhely-hatvani vonalon lévő iskolák kirándulásaikat elsősorban Ujhelybe vezetik. Ezt a célt szolgálja az a lelkes és kiváló propaganda értékű kis idegenforgalmi kalauz, melyet Szepesi Bódog kegyesrendi tanár, a Szepesi Szövetség csoport-elnöke állított össze a diákok részére. Az ujhelyi diákutikalauz elküldték a miskolci tankerület valamennyi iskolájának, hogy ezzel is elősegítsék az ujhelyi idegenforgalmat.

— **Botrány egy ujhelyi imaházban.** Szombat délelőtt rendőri karhatalmat kértek az ujhelyi szefard imaházba. Véres verekedésről tettek jelentést, végül is kitént, hogy a gondnoki tisztesség ellátása körül támadt veszekedést akarták eldönteni a karhatalom igénybevételével. A rendőrség a rendet helyreállította. Az emelvényre felment az „ellenzék” gondnokjelöltje is — mondják az érdekeltek — ekörül tört ki a háborúság.

Egy keveset használt új Singer-varrógép eladó

jutányos áron. Cim: a kiadóban

## Tűzvédelmi intézkedések Ujhelyben

A tűzrendészet fejlesztéséről alkotott új törvény alapján a polgármester felhívást intézett a város lakosságához. A falragaszok részletesen közlik az új törvényt, melynek értelmében a felsorolt tűzveszélyes anyagok lakóház padlásterén nem tarthatók.

Szénát, szalmát és általában könnyen gyúlékony anyagok „nem lakás céljára szolgáló épületek padlásterén” akkor helyezhetők el ha a helyiség tűzfalal van elválasztva más helyiségtől.

A rendelet március 31-ével lép életbe.

## Őrlemény (liszt) raktárkönyv

nyomdánkban

állandóan kapható

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten dr. Lakatos Dezső törvényszéki bíró sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Kottner fotószalon teljes ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

Herendi figurák és ajándéktárgyak óriási választékban igen olcsó szabott árakban

Művészi képernyezés! Modern csillárok

**Pálmai Gyula**  
üveg és porcellánkereskedésében  
Sátoraljaujhely  
Horthy Miklós tér 7. szám  
Vármegyeház mellett.  
(Autóbusz megálló) 708/7

## Bérlés

Egy 2—3000 holdas, valamint egy 5—600 holdas birtok bérléte kerestetik. Cim a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület ingatlanforgalmi irodájában

## Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

# Párisi divatlevél

A „Zemplén” részére küldte: **Kérészy M. Piri**

Páris, 1937. február 15.

Régi vágyam teljesült, hogy Párisba utazhattam. Az utunk nagyon kellemes volt, pedig eleinte nagyon féltem a 3-ik osztálytól, de francia kocsi volt, ami ruganyos volt, bőrtüléses, igazán jó volt utazni benne.

Páris közelében már szép zöld volt a fű, egész tavaszi volt a levegő s ami meglepett, hogy rengeteg fekete csirke meg tyúk van a kis tanyasi házaknál.

Délután érkezünk meg Párisba. A hotelünk prima helyen volt, a Vendome mellett. Érdekes, hogy csak férfi kiszolgálás van s komikus volt, hogy ők ágyaznak.

Központi fűtés, finom koszt, — csak szörnyű, amennyit enni adnak: dejeuner 8—10 féle; dinere is 5—6 féle.

Páris rém drága, úgy látszik, hogy most a kiállításra készülve mindennek az árát 25 százalékkal felugratták, úgy gondolkozván, hogy majd megfizetik az idegenek, akik jönnek. Úgy látszik minden az észak- és délamériaiaknak van szánva, — azok győzik s abból él Páris. Sok az angol s a dél-amerikai spanyol.

Most vannak a legelőkelőbb szalonok divatbemutatói. Ezekre csak a legelőkelőbb társaságokban lehet bejutni s így természetesen költségesen is kell élni. S milyen farszót vállalkozás: Volt hely, ahol 200—300 ruhát 2 óra alatt végig kellett nézni. Először úgy jöttem ki egy ilyen szemléről, hogy a fejem szédült, a szívem zakatolt.

A feljártok tele vannak gyönyörűbbnél gyönyörűbb virágokkal! Különbben az egész Páris tele van élő és mű virágokkal s az utóbbiak olyan tökéletesek, hogy nem tudja az ember, melyik az élő s melyik a csinált virág. Szekfűk, mimózák, — óriási gallyak, egész fák, — orgonák, pipacs, mák, pármái ibolya, sarkantyuka, tulipán stb. Minden utcasarok egy virágkiállítás.

Szóval felmegyünk az emeletre, gyönyörű szönyeges lépcsőházban tele virággal s akkor egy műteremszerű — ablakkal teli — nagy teremben, leülünk körben a falak melletti székekre s várjuk a kis szőke, vagy a gyönyörű fekete mannequineket. Sokszor nem tudja az ember, hogy a ruhát, vagy a nőt nézze-e, mert olyan szépek a nők.

Általában annyi rengeteg elegáns, magas karcsu nőt látni itt, hogy nem tudna választani, melyiknek adja Páris almáját? A szőkék edesek, fitosak, mindnek kis vékony, karcsu a lába, finom a bokája, befelé járnak, csámpásan járnak, de oly sikkesen, könnyedén, hogy olyanok, mint a lengő nád, mindegyiknek mosolygós a pofija, hogy jól esik ránézni. Azután bemondják a fantasztikusnál fantasztikusabb neveket, ahogy a ruhákat elkeresztelik: Queueuleu, Scandale, Nausicaa, Julika, Fifth Avenue, Chum, Oisau, Mouche stb.

Bámulatos az a találatosság, a készség, ahogy mindennek meg tudják adni a dekorációját. Sokszor nem tudtam kivenni, hogy himzést, festést, applikációt látok-e s mikor közelebb megnéztem lát-

tam, hogy szalaghimzés. Sokszor igazán nevetni kellett, hogy milyen aranyos ötleteik vannak: pl. a gomb egy házat ábrázol s körülötte a ruhára ráhimezve a fák. Összeállításban pl. egy sötétké-fehér imprimé ruhára egy zöld csokros öv s a kalapon is zöld csokor. Soha se jutott volna eszembe hasonló összeállítás s milyen édes ruha volt!

Az egyetlen angolos ruha, amit a franciák hordanak a „tailleurök”, aminek az anyaga most finom puha szövet. színe szürke, drap vagy sima és kockás összeállítás. Váll nem nagyon széles, se az ujjja nincs annyira kiszélesítve, mint eddig, de egyenesek a vállak s a kabátok fent legeren állnak, derékba nem nagyon sveifolva s rövid a kosztümkabát.

Rengeteg zsebdíszítés, legtöbb kosztümon jobboldalt két zseb, baloldalt egy.

A szoknyák simák, egyenesek, zsebdíszes.

Általában rengeteg a zsebdísz s annak sokféle a változata: bevágott, egyenes, srég, rátett, tűzött. Vannak egy gombbal záródók, de rengeteg a kétsoros rövid kis kabát, egyenes angol kihajtóval.

A bluzok hozzá impriméből, organdiból, keményített pikéből. Fő dísz azonban, hogy minden nőn 3—4 róka (ezüst, kék) lóg, sőt láttam olyat, akin 6 róka volt. Ez igazán a mi ujhelyi zsebnőnek való.

A nyári toilettek anyaga gyönyörű Chantung, sima vagy mintás — később gyapjucsipke. Marcell R.-nál pl. volt egy kabát, ami a szivárvány minden színéből volt összeállítva s mikor közelebb jött a manequine, láttam, hogy színes klöplicsipke van egymáshoz varrva, s abból megcsinálva, hozzá fekete alj. Kalapok ezekhez lapostetejű kiskarimás, virágdíszes, magastetejű kalapot nem látni már, — vagy fejtetőre tett kalap, — aminek a díszítése elől egy csokor, vagy valami más megoldás, ami magasztja a fejformát, de maga a kalaptető teljesen lapos.

(Folytatjuk.)

Zemplének  
Pesten a  
**METROPOLE**-ba

szállnak

Rákóczi-ut 58. Tel.: 389-50

150 modern szoba, hidegmeleg folyóvízzel, telefon, rádió és c s e n g ő t pótló elektromos fényjelzésekkel. Patinás hirtű kiváló konyha. Valódi erdélyi Flekken különlegességek. — Esténként

**CSÓRA FERI** muzsikál.

A Téli kertben az **ILNICZKY**-rádió-jazz játszik a tánchoz.

Szobák 4.— P-től

Előnyös penzió-árak. 601/

## Jótevény tea-est Ricsén

A „Zöldkereszt” Országos Egészségvédelem Szolgálat ricsei fiókja javára műsorral egybekötött jótevény célú teaestélyt rendeztek a helybeli uri hölgyek.

A „Zöldkereszt” intézmény jelentőségét dr. Csernyus István ismertette, mely után a helybeli iparosok működvel együttese előadta Szilágyi Béla „Meghalt az Isten című irredenta egyfelvonásos drámáját, továbbá egy egyfelvonásos bohózatot.

Közreműködött még Kőrmöndi István szavalattal és az iparosok dalköre, mely Sipos István karvezető vezetése alatt magyar népdal egyveleget adott elő. A hölgyeknek a rendezésnél igen nagy segítséget nyújtottak az iparosság vezetői.

A műsort reggelig tartó jókedv és tánc követte.

A jótevény célra tisztán 160 pengő maradt.

### NE KISÉRLETEZZEN!

Ha igazán szép képet akar, azt a

**KOTTNER** műteremben

(Horthy M.-tér 30) kaphatja meg

Árban, kivitelben utólérhetetlen!

**1 drb. levelezőlap felvétellel együtt 80 fillér.** — Gyermekek felvételeiben specialista. (Otthonában is). — Amatőr munkák kidolgozása, fotocikk eladás

## SPORT

### Ökölvívóverseny Sárospatakon

Nagy érdeklődéstől kíserve most rendezte ökölvívóversenyét a sárospataki Leventeegyesület. Gróf Hoyos Viktor főszolgabíró, dr. Kostenszky László főjegyzővel az élén Sárospatak közönségének minden rétege képviselve volt e versenyen.

Az ifju leventék szép eredményről tettek tanuságot. A versenyen az ujhelyiek 4 első, 3 második és 1 harmadik díjat, a patakiak 3 első, 4 második és 5 harmadik díjat, a szerencsiek 1 első, 1 második és 1 harmadik díjat vittek el.

Egyénileg elsők sulycsoportjaikban: Halász Béla (Spatak), Csákó Pál (Saujhely), Héjj Károly (Saujhely), Domokos Vilmos (Saujhely), Kis József (Spatak), Mácsi László (Saujhely), Lévai Sándor (Szerencs).

### Ma vizsgáznak a futballbíró-jelöltek

Komoly előkészítő munka után ma vizsgáznak a futballbíró tanfolyam hallgatói. Elméleti vizsgát tesznek.

A „pfuj bíró” vagy a jó bíró címre pályáznak-e, erre ad majd választ ez a vizsga. Hisszük, hogy a jelöltek szép eredménnyel végeznek az elméletin és igyekeznek — egy kis vérfrissítést adni az északi bírótestületnek.

### Sátoraljujhely megyei város polgármesterétől.

2829/1937. szám.

Tárgy: Sátoraljujhely megyei város tulajdonát képező erdőn galyfa árverés útján való értékesítése.

## Hirdetmény.

Értesitem a város közönségét, hogy a város erdejében a Sátorhegyi erdő részen végzett erdőtisztításból származó **23 szekér galyfát** és a Borzhegyi erdőrészen végzett erdőtisztításból származó **14 szekér galyfát**, amely egy méter magas és széles, 3—5 méter hosszú, árverés útján fogom értékesíteni.

A helyszínen tartandó árverés határidejéül 1937 évi február hó 23 án délelőtt 8 órát tűzöm ki.

Az árverésre kiküldött bizottság reggel 8 órára érkezik a Turistaházhoz és onnan az árverelőkkel együtt megy az erdőgyerítés területére. A Borzhegyen lévő rakások kikiáltási árát rakásonként 3, a Sátorhegyen lévőket pedig rakásonként 5 pengőben állapítom meg. A bizottság a rakásokat kikiáltási áron alul el nem adhatja.

Az árverelők az árverési vételárat az árverést vezető dr. Lomniczi Miklós városi alszámvevő kezéhez nyomban kifizetni és a megvett fát március 1 ig az erdőből kiszállítatani tartoznak. Az egyes rakások mennyiségéért az árverésen tul szavatosságot nem vállalok.

Sátoraljujhely, 1937. évi február hó 19-én.

Dr. Orbán Kálmán sk.  
polgármester.

## A ZEMPLÉN HELYSZINI KÖZVETITÉSE

### Felsőregmec község nagy napja

Lövészverseny és varró-tanfolyam záró ünnepély az ősrégi templom tövében

Mikóházától jobbra, a trianoni határfolyóvá kinevezett Ronyva patak mellett, lankás dombon és dombokkal övezve fekszik Felsőregmec, Zemplén vármegyének egyik legősibb községe. Az Árpádok korából származó templomának karcsu tornya magasan ékelődik a téli tájkép fehérségébe és szemben vele — olyan közel és mégis olyan messzire — a megszállott területen fekvő Csörgő község házai fehérlenek át a domboldalról.

Nagy napja van ma ennek a kis határmenti községnek és ez a falu külső képén is azonnal meglatátszik. Már messziről észrevesszük, hogy a falu szélén felállított figyelők gyors futással igyekeznek a templomdomb felé, hogy hírlí adják az autók érkezését, amelyeken vitéz dr. Teleky Sándor testnevelési altanácsnok, vitéz Lehoczy Lajos tb. főszolgabíró, Bencze András népművelési titkár és Kubus Gyula körjegyző érkeznek az ünnepségekre.

A templom környékét ellepi a kíváncsi, ünneplők néző serege és az iskola udvarán már készen állanak a lövészek, hogy ezen a szép téli vasárnapon nemes vetélkedésben mérjék össze erejüket. Barna László tanító a lövészverseny rendezője leadja katonás jelentését, azután a társaság kivonul a pár száz lépésnyire levő gyakorlóterre, ahol mintegy 100 levente tartja rendes vasárnap délutáni foglalkozását. Vitéz Lehoczy főbíró tart buzdító beszédet a katonás fegyelemmel gyakorlatozó leventékhez, majd kezdetét veszi a körzeti lövészverseny, amelyen Felsőregmec, Mátyásháza, Vily és Vitány községekből mintegy 60-an vesznek részt. Hogy mennyire kedvelt sportá nőtte ki magát a vármegyénkben a lövészet, azt nem csak a versenyzők nagy száma bizonyítja, hanem az a megértő áldozatkészség is, amellyel ezeknek a versenyeknek a tiszteletdíját a tehetősebbek összeadják. A felsőregmeci lövésznapi 22 díj futott be: vitéz dr. Teleky Sándor, Tóth Jenő felsőregmeci, Kovács Bertalan vilyi ref. lelkészek, Kubus Gyula körjegyző, Ureczky András jegyző, Barna László tanító, Horváth János felsőregmeci, Varga Pál mátyásházai és Csorba Mihály vitányi bírók ajándékai.

A versenyen díjakat nyertek: Koncsol Bertalan, Eperjesi Ferenc, Szabó Miklós, Juhász István, Szabó András, Magyar László, Kovács Miklós, Csorba Mihály, Gazda István, Barna László, Varga Pál, Jurkó Béla, Kocsis József, Hozdik Pál, Madzin Péter, Jurkó János, Záveczki Mihály, Szabó Géza, Mihók Miklós és Szalkovszki Béla és az eredmények egy nagyszabású versenyen is megállították volna a helyüket. A díjakat vitéz dr. Teleky Sándor osztotta ki lelkesítő beszéd kíséretében a büszke győzteseknek, majd a társaság átvonult a csinos Népházba, hogy résztvegyenek a három hónapos varró-tanfolyam záró ünnepélyén.

Az ünnepélyt Tóth Jenő ref. lelkész, a népművelési albizottság elnöke nyitotta meg, azután Bocsy Etelka miskolci kézimunka tanárnő, a tanfolyam vezetője tartotta meg beszámolóját. 28 résztvevője volt a 3 hónapos tanfolyamnak, akik nemcsak a női ruhavárást, szabást, himzést stb. sajátították el ez alatt az idő alatt, hanem vallásérkölcsei és népművelési oktatásban is részesültek. A felnőtteken kívül az iskolás gyermekek is megtanulták a kisebb kézimunkák és a varás alapelemeit.

Bencze András népművelési titkár szólalt fel ezután és köszöntötte a község ideális lelkű vezetőjét, Tóth Jenő ref. lelkészt, aki a legnagyobb megértéssel és szeretettel karolta fel a tanfolyamot. A szép ünnepséget Juhász Margit és Dudás Mária hazafias szavai és Sviatkó Anna köszöntő szavai zárták be, majd a tanfolyamon készült ruhákat és gyönyörű kézimunkákat nézte végig a közönség.

Az ünnepségek lezajlása után remek uzsonnával kedveskedtek Tóth Jenő és felesége s a fehér asztalnál töltött idő alatt tudtuk meg a vendégszerető házigazdától az időközben megtekintett ősrégi templom következő érdekes adatait.

A templom, mely a XIII. vagy a XIV. században épült, hasonmása a karcsai templomnak és mint azt, ugy ezt is országos műemlékké nyilvánították és renoválását a f. évben fogják megkezdeni. A templomot a tatárok feldúlták, de később újra épült román stílusban és csupán az ablakai mutatják a korábbi gót stílust. Alatta 2 kriptá van, amely-

ből varkocsos ősök csontváza kerültek elő, körülötte pedig temető terül el, amelyben a régi patronusok: Rátkayak, Dóczyak, Daczók, Pószak, Komáromyak és a lelkipásztorok hamvai nyugszanak.

A templomnak 1601-ből származó anyakönyvei vannak, amelyeket az akkori lelkész a saját bejegyzése szerint „az ujhelyi vásáron vette az matrikuláris könyvet az oroszok harangdíjába fizetett polturákért”. A templom faragott kockakövekből épült s most már nagyon rossz karban van, pedig „csak” a múlt században renováltatta Komáromy László abauji alispán és bizony nagyon ideje lesz már, hogy a Műemlékek Or-

szágos Bizottsága megkezdje ennek az ősrégi műemlékünknek a restaurálását.

A felsőregmeci nap kedves záró eseményeként a „Pirosbugyelláris” műkedvelő előadása várt még a vendégekre. Pompás összetanulással színpoimpás népviseletükben mutatták be a darabot a környék tehetséges műkedvelői.

Ezzel azután véget is ért Felsőregmec nagy napja s miközben autók a környékre hazatérők szekerei mellett suhan el, mindjobban elmarad a szürke téli éjszakában a kis zempléni falu, hol a szeretet és megértés olyan eredményes kulturmunkát végzett.

#### A sátorajauhelyi kir. törvényszék.

1935. P. 626/42. szám.

### Hirdetmény.

A sátorajauhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a tokaji árkászlaktanya és gyakorlótér céljára szükséges területek kisajátítása ügyében a tokaji 2059. számú betétben 2960., 2961. hrsz. Kálmán Mártonné szül. Hochmann Julia, özv. Leöb Jakabné szül. Hochmann Irma, Bettelheim Soma, Sándor, Gyula, dr. Bettelheim Jakab, dr. Havas Miklósné, szül. Bettelheim Lóra, Blumberger Vilmos, Sándor, József, Miksa és Veres Viktor nevének álló 3 hold 267 □-öl és 746 □-öl, — a 3192/1. hrszámmal jelölt 55 □-ölnyi utterületre, — a tokaji 1379. számú betétben 3193. hrsz. Jászkerületi Népbank és Takarékpénztár, valamint a Jászsági Hitelintézet és Takarékpénztár nevének álló 1 hold — és a tokaji 1805. sz. betétben 46. sorszám, 3194. hrsz. Tokaji Osztatlan Közös Legelőben érdekelt Birtokosság Legeltetési Társulata nevének álló 223 hold 266 □-öl területű ingatlanból kisajátított 15 hold 1135 □-öl területekre vonatkozóan a kártalanítási eljárást és az új szakértői becslést elrendelte és az 1881: XLI. tc. 48., 49., 51—53. § aiban meghatározott teendők foganatosítása végett határnapul:

**1937. évi március hó 22. (huszonkettő) napján délelőtt 10. óráját Tokaj nagyközség házához és onnan a helyszínére kitűzte.**

A netalán ismeretlen helyen tartózkodó érdekelték gondnokául dr. Fejes László tokaji ügyvédet kirendelte és az általa képviselt feleket azzal idézi meg, hogy a tárgyalásról való elmaradásuk a kártalanítás tárgyában az érdemleges határozat meghozatalát akadályozni nem fogja.

Sátorajauhely, 1937. évi február hó 3. napján.  
Köröskényi Tamás sk. kir. törvényszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelűl:

Ember  
kezelő.

792/8

## IRÓGÉPEK Rheinmetall—Remington—Mercedes

ELŐNYÖS RÉSZLET — CSERE

Regi írógépjét magas áron bevesszük  
Felsőmagyarországi Villamossági, Rádió és Műszaki Vállalatnál

Városi Mozlépület

Telefon 14

Sátorajauhely

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt betűivel Sátorajauhely. Felelős kiadó: Balla János.